

MASSSES & DEVOTIONS	MESSSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*subject to change - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 & 9h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément : Emilie Maunder: stclementchoiottawa @ gmail.com <u>Practices/Pratiques:</u> Every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00 Organist / Organiste: Jean-François Gariepy: jeangrp @ outlook.com Altar Servers / Servants de messe : Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément : Contact: Fernande Harrison: harrisonfern @ gmail.com St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément : Contact: Clarissa Pacheco: stclementyag @ gmail.com Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb : Contact: Nathan Steckle: stecklenathan @ gmail.com	Legion of Mary / Légion de Marie : President / Présidente - Myriam Thibodeau: thibodeau.myriam7 @ yahoo.com Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs : Contact: Claire Labrosse cmlabrosse @ gmail.com Domus Christiani : Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com QR Code: <i>Donate to the Parish</i> <i>Faites un don à la Paroisse</i>
---	--

PARISH COUNCILS	CONSEILS PAROISSIAUX
Parish Pastoral Council (PPC) Conseil paroissial de pastorale (CPP) Parish Finance Council (PFC) Conseil des affaires temporelles (CAT)	Chairman/Président: Ian Gallagher council-conseil@saintclement.ca Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com
FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP ☎ 613-567-0287 www.fssp.ca fsspcanada@gmail.com	



ST. CLEMENT PARISH ♦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE
Archdiocese of Ottawa-Cornwall / Archidiocèse d'Ottawa-Cornwall

EIGHTEENTH SUNDAY AFTER PENTECOST
DIX-HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

September 27th, 2026 / le 27 septembre, 2026



“But when the multitude saw it, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men.”
(Matthew 9:8)

«Les foules, voyant cela, furent remplies de crainte, et glorifièrent Dieu, qui avait donné un tel pouvoir aux hommes. »
(Mathieu 9, 8)

St. Hilary - It is a very fearful thing to be seized by death while the sins are yet unforgiven by Christ; for there is no way to the heavenly house for him whose sins have not been forgiven. But when this fear is removed, honour is rendered to God, who by His word has in this way given power to men, of forgiveness of sins, of resurrection of the body, and of return to Heaven.

St-Hilaire - En effet, c'est un grand sujet d'effroi de tomber entre les mains de la mort avant que Jésus-Christ nous ait pardonné nos péchés, car sans ce pardon il n'y a point de retour possible dans notre éternelle demeure. Lorsque cette crainte vient à cesser, on rend gloire à Dieu de ce que par le moyen de son Verbe il a donné aux hommes le pouvoir de remettre les péchés, de ressusciter les corps et de rouvrir les portes du ciel.

QR Code:
Donate to the Parish
Faites un don à la Paroisse



528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5
☎ (613) 565-9656
Mon. - Fri. / lun. - ven. 9:00 - 15:00
www.stclement-ottawa.org
e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de
The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)
La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)
Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Parish Office/ Secrétariat:	Pierre Caron	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @ rogers.com</i>
Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>) Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>) Fr. Matthew Jagas, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.3 (613) 565-9656 ext.5 (613) 565-9656 ext.6	<i>pastor.st.clement @ rogers.com</i> <i>mpinhosousa @ fssp.eu</i> <i>fr.m.jagas @ gmail.com</i>

Parish Schedule ✠ Horaire paroissial		
Date	Time Heure	Intentions & Events Activités
Sunday Dimanche 27.IX.2026 18th Sunday after Pentecost 18e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	Int. Conversion of poor sinners by Milejski Family RIP Elmer Deprey par la famille Machaalani Pro Populo
Monday Lundi 28.IX.2026 St. Wenceslaus, Duke & Martyr St-Wenceslas, Duc et Martyr	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Int. Mélissa Gagnon, qu'elle reçoive les soins appropriés à sa condition par Claire Beaulieu God's graces for our salvation by the Milejski Family
Tuesday Mardi 29.IX.2026 Dedication of St. Michael the Archangel Dédicace de St-Michel Archange	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Int. Don & Tricia Robertson by John & Liz Fennelly RIP Alice & Émile Bourdon par Julie & Gilbert Bourdon
Wednesday Mercredi 30.IX.2026 St. Jerome, Priest & Doctor St-Jérôme, Prêtre et Docteur	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP Émile et Céline Duquette par Marie-Denise Lafleur RIP Philip Mulligan by S.C.
Thursday Jeudi 01.X.2026 Feria De la fête	7:00 a.m.	RIP Ignace & Marie-Claire Côté par Irène Boucher
Friday Vendredi 02.X.2026 Holy Guardian Angels Saints Anges Gardiens	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP Dr. Andrew Hill by M. Fraser En réparations aux offenses commises contre le Sacré-Cœur de Jésus par Claire Beaulieu
Saturday Samedi 03.X.2026 St. Teresa of the Child Jesus, Virgin Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, Vierge	7:00 a.m. 9:00 a.m. 3:30 p.m.	RIP Rachel & Mathieu Gagnon par Irène Boucher Int. Charbel Machaalani par Mirna Harika <i>Confessions</i>
Sunday Dimanche 04.X.2026 19th Sunday after Pentecost 19e Dimanche après la Pentecôte	8:00 a.m. 10:30 a.m. 5:30 p.m.	Int. Micheline et Jocelyn Gilbert par Louise et Laurent Colligan Pro Populo Int. Julien Jean Chort by the Pereira & Chort Families

Collection / Offerings ✙ Quête / Offrandes		
Sunday, September 20th / le dimanche 20 septembre		
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires'	\$ 4,732.35	} min. required/requis \$ <u>9,000</u> Thank-you ! Un gros merci !
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	\$ 1,657.95	
e-Transfer - Canada Helps / e-Transfer - CanaDon	\$ 1,420.09	
PAD / DPA		
New Roof / Nouveau toit	\$400.00	(Total received / total reçu \$ 484,808.98) Goal / But: \$ 533,939
<i>May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>		
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.		Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !		Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !

Please pray for the sick of our parish ✠ Prions pour nos malades de notre paroisse	
Wlodek Milejski, Anne-Marie Jean-François, Kazimiera Rytwinski, Lucie Cabana, Marielle Smith, Richard Cafferty, Bibiane Falkenberg, Francis Suhubiette, Shannon Charlebois, Danielle Desmarais, Jean Lafleur, Leslie Watts, Claude Bruyère, Linda Rangongo, Darryl Chiarelli, Michaela Fong, Chris Finnerty, Marie Archambault, Laurette Hermeston, Micheline Mikhaël, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, Miloslav Bosak, Robert Charlebois, Cordelia Daniels, Liette Deault, Beryl Devine, Ann Eady, Anne Essiambre, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Simone Gingras, John Harrison, Anna Maria Jesonka, Danny Beauchamp, Marie-Ange Jobin, Marguerite Lamothe, Guy Larivière, Laura-Lynn McPherson, Marianne Mikhaïl, Andrew Noden, Michael O'Meara, Jean Pothier, Robert Reid, Eileen Sheldrick, Doreen Sparling, Peter Stanistreet.	

ANNOUNCEMENTS		ANNONCES
Catechism Registration has begun for First Communion, Confirmation for Youth, and for Catechism for Adults seeking either to become Catholic, or to get confirmed. Please see the parish website for more information. Registration forms can also be found at the entrance.		Les inscriptions pour le catéchisme sont ouvertes pour la première communion, la confirmation des jeunes et le catéchisme destiné aux adultes souhaitant soit se convertir au catholicisme, soit recevoir la confirmation. Veuillez consulter notre site web pour plus d'infos. Les formulaires d'inscription sont également disponibles à l'entrée.
1st Friday Adoration Friday, Oct. 2nd - Please sign-up at the entrance. <i>"Could you not watch one hour with me?"</i>		 Adoration du 1^e vendredi 2 oct. – Inscrivez-vous à l'entrée. <i>«Vous n'avez pas pu veiller une heure avec Moi?»</i>
High Mass for the Feast of St. Michael - 7:30 pm, Tuesday Sept. 29. <i>"An angel stood before the altar, having a golden censer; and there was given to him much incense."</i> ~ Apoc. 8:3		 Grand-Messe pour la Fête de St-Michel Archange - 19h30, le mardi 29 sept. <i>« Un ange se tenait près de l'autel du temple, un encensoir d'or à la main : on lui donna une grande quantité d'encens »</i> ~ Apoc. 8,3
Life Chain - Please join fellow parishioners – Sunday, Oct. 4th from 2:00pm to 3:00pm on the corner of St. Patrick & Cobourg St's. This is a prayerful/powerful witness against the evil of abortion. The unborn, who have no voice, are counting on you.		Life Chain - Rejoignez vos frères et sœurs de la paroisse le dim. 4 oct., de 14 h à 15 h , aux rues Saint-Patrick et Cobourg. Il s'agit d'un témoignage de prière et de force contre le fléau de l'avortement. Les enfants à naître, qui n'ont pas de voix, comptent sur vous.
Respect for Life Roses - Next Sunday (Oct 4) the Knights of Columbus will be selling roses after High Mass to raise money for Birthright Pregnancy Centre.		Roses pour le respect de la vie - Dimanche prochain , les Chevaliers vendront des roses après la grand-messe afin de collecter des fonds pour le centre d'aide aux femmes enceintes « Birthright ».
Parish Dinner, Saturday, Nov. 14. Tickets on sale now on the parish website! Guest speaker: Brian Holdsworth , Canadian Catholic commentator and parishioner of the FSSP's apostolate in Edmonton. We will also have Fr. Josef Bisig , co-founder of the FSSP. Last year's dinner was a great success and a very enjoyable evening, so don't delay in getting your tickets! Space is limited. To assist with the parish dinner please contact Monik at labnadfamily@gmail.com . If you have any questions, please write to council-conseil@saintclement.ca .		Souper paroissial, le samedi 14 novembre. Les billets sont disponibles sur le site web de la paroisse. Conférencier: Brian Holdsworth , chroniqueur et écrivain catholique canadien et paroissien de la paroisse de la FSSP à Edmonton. Nous aurons aussi l'abbé Josef Bisig , co-fondateur de la FSSP. Le souper de l'année dernière a été un grand succès et une soirée très agréable; alors ne tardez pas à vous procurer vos billets! Les places sont limitées. Pour nous aider avec le souper, veuillez contacter Monik: labnadfamily@gmail.com . Veuillez écrire au council-conseil@saintclement.ca si vous avez des questions.
Catechism Class: Open to All - Starting in October we will be starting a new general catechism class for all seeking to grow deeper in their faith. Each month, one of the priests will give a conference on a philosophical, theological, or moral topic with an opportunity to ask questions and propose future topics. Our first conference will be on Saturday October 10 at 5 pm (in English) in the Myrand rectory given by Fr. Jagas. The topic will be <i>"What is theology? Why we need Divine Revelation."</i>		Catéchisme pour tous - À partir d'octobre, nous lancerons un nouveau cours de catéchisme général destiné à tous ceux qui souhaitent approfondir leur foi. Chaque mois, l'un des prêtres animera une conférence sur un sujet philosophique, théologique ou moral, avec la possibilité de poser des questions et de proposer des thèmes pour les prochaines sessions. Notre première conférence aura lieu le sam. 10 oct. à 17 h (en anglais) au presbytère Myrand ; elle sera animée par l'abbé Jagas. Le thème sera : <i>« Qu'est-ce que la théologie ? Pourquoi avons-nous besoin de la Révélation divine ? »</i>
Seven Sisters Apostolate - Do you feel called to pray in a deeper way for the priests of St. Clement parish? The Seven Sisters Apostolate whose mission is to support parish priests by prayer and adoration is an efficacious and fruitful way to do so. Our Apostolate which was started eight years ago is recruiting ladies (18 years and older). If you are interested in giving a weekly hour in supporting our priests please contact (Claire Labrosse: cmlabrosse@gmail.com).		L'Apostolat des Sept-Sœurs - Vous sentez-vous appelé à prier d'une façon plus soutenue pour les prêtres de la paroisse Saint Clément? L'Apostolat des Sept-Sœurs dont la mission est d'appuyer les prêtres par la prière et l'adoration, est une façon efficace et fructueuse de le faire. Notre apostolat, fondé il y a huit ans, recrute des dames de 18 ans et plus. Si vous souhaitez consacrer une heure par semaine au soutien de nos prêtres, veuillez communiquer avec Claire Labrosse (cmlabrosse@gmail.com).
Special Collection: The Needs of the Church in Canada - Every year, the Bishops of Canada appeal for financial assistance. Contributing to this collection supports their ministry of teaching, sanctifying and pastoral governance. https://www.cccb.ca/donate		Collecte spéciale : Les besoins de l'Église au Canada – Chaque année, les évêques du Canada lancent un appel aux dons. Les contributions aident leur ministère d'enseignement, de sanctification et de gouvernance pastorale. https://www.cccb.ca/donate
Capital Campaign for a Parish Hall - We have received \$658,433 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. <u>Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%)</u> ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or by email to info@saintclement.ca .		Campagne la salle paroissiale - Nous avons reçu 658,433 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. <u>Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %)</u> ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca .
Check out the many pilgrimages, classes, feast day celebrations, scholarship opportunities, and more being advertised on the back bulletin boards. Be sure to have a look at both back entrances!		Découvrez les nombreux pèlerinages, cours, festins, bourses d'études et bien d'autres choses encore annoncés sur les babillards situés à l'arrière. N'oubliez pas de jeter un œil aux deux entrées.
		
Blessed / Bienheureux Fulton Sheen, ora pro nobis!		